

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

**CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES
DE NANTES**

**RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE DES ARCHIVES RAPATRIÉES
DU CONSULAT PUIS AGENCE CONSULAIRE DE FRANCE**

A

**SYRA
(Cyclades)**

1831-1946 (1951)

663PO/1

**dressé par Mélanie Rebours,
sous la direction de Jérôme Cras,
augmenté par Véronique Chainiau,
sous la direction de Régine Mathern Mesnil**

94 articles, numérotés de 1 à 88
(5,90 mètres linéaires)

Les archives ci-dessous inventoriées furent rapatriées de l'ambassade de France à Athènes au Centre des archives diplomatiques de Nantes en avril 1987. Un complément, arrivé en juillet 2009, enregistré sous le n° 2009/27, a été intégré en 2017.

2002 – mises à jour 2017 et 2019

CORRESPONDANCE

Ministère des Affaires Etrangères

1*-5	Correspondance arrivée 1* : 1834-1838 (sauf la direction politique) 2 : 1834, 1842 - 1848, 1850-1856, 1860-1878 3 : 1879-1891 4 : 1902-1916 5 : 1917-1932	1834-1932
6*-11*	Transcription de la correspondance départ 6* : mai 1834-février 1838 7* : mars 1838-mars 1842 8* : avril 1842-juillet 1844 9* : juillet 1844-novembre 1848, décembre 1854-septembre 1855 (avec le ministère de la marine, le bureau de la police et de la navigation) 10* : 1852-1854 (décembre 1854-septembre 1855 : voir registre 9*) 11* : 1872-1882 (sauf la direction politique et la direction commerciale)	1834-1882
12*-18*	Transcription de la correspondance politique départ 12* : 1859-1872 13* : 1873-1880 14* : 1880-1883 15* : 1883-1886 16* : 1886-1889 17* : 1889-1898 18* : 1898-1907 (avec le cabinet du ministre, le service du personnel, du protocole, du contentieux, et le Comité consultatif)	1859-1907
19*-25*	Transcription de la correspondance commerciale départ 19* : 1868-1871 (avec la direction des fonds et de la comptabilité et le bureau du protocole) 20* : 1871-1872 (avec la direction des fonds et de la comptabilité) 21* : 1873-1876 22* : 1877-1880 23* : 1880-1882 24* : 1889-1894 25* : 1901-1905 (ainsi que l'Office national du commerce extérieur)	1868-1905

Correspondance avec les autres ministères (arrivée-départ)

26	Marine ¹	1814-1860
27	Marine (1863-1927) Commerce : Office national du commerce extérieur (1889-1928) Autres : Intérieur, Finances <i>etc.</i> (1844, 1880-1931)	1844-1931

Correspondance avec les postes diplomatiques et consulaires

28	Correspondance avec les agences consulaires dans les Cyclades (arrivée) - Tinos (1834-1881) - Paros (1836-1881) - Milo (1896-192) - Myconos et Délos (1915-1916) - Zea (1915-1918)	1834-1925
-----------	---	------------------

¹ Il s'agit essentiellement de circulaires relatives à la gestion des affaires maritimes.

	- Naxos (1915-1924) - Santorin (1919-1925)	
29-30	Correspondance avec la légation de France à Athènes Arrivée 29 : 1831-1902 30 : 1907-1933 Départ 30 : 1935-1937, 1944-1947	1831-1933 1935-1947
30-31bis	Correspondance avec le vice-consulat, 1870-1914 ; puis consulat, puis légation de France à Athènes / Le Pirée, 1918-1947 Arrivée 30 : 1870-1924 31 : 1925-1938 Départ 31 : 1935-1940 31 bis : 1941-1947	1870-1938 1935-1947
32	Correspondance avec les autres postes diplomatiques et consulaires français (arrivée) ² - Ambassade et le consulat de France à Constantinople (1831-1914, 1932) - Consulat général de France à Smyrne (1832-1914, 1932) - Consulat de France à La Canée (1848-1897) - Autres postes diplomatiques et consulaires français (1830-1932)	1830-1932
	Correspondance avec les postes diplomatiques et consulaires étrangers dans les Cyclades et ailleurs	1902-1932 1943-1944
	Correspondance arrivée avec le consulat de Suisse à Athènes, section des intérêts français	
33*-36*	Transcription de la correspondance avec les agences consulaires relevant de Syra et d'autres postes diplomatiques et consulaires français (départ) 33* : 1834-1842 34* : 1883-1885 35* : 1885-1901 36* : janvier 1902-janvier 1917	1834-1917
37*-46*	Transcription de la correspondance avec la légation de France à Athènes (départ) ³ 37* : janvier 1881-mars 1884 38* : mars 1884-janvier 1885 39* : janvier 1885-novembre 1885 40* : novembre 1885-janvier 1886 41* : janvier 1887-septembre 1889 42* : septembre 1889-juin 1894 43* : juillet 1894-juillet 1900 44* : juillet 1900-février 1902 45* : avril 1906-septembre 1908 46* : septembre 1908-septembre 1916	1881-1916
Correspondance avec les autorités locales (arrivée-départ)		
47	Correspondance avec les administrations, dont un dossier concernant la création d'une cour de justice grecque à Syra (1914), ainsi qu'un livre de	1850-1932

² On trouvera quelques rares minutes au départ de Syra.

³ Avant 1881 et après 1916, voir la correspondance générale.

lecture fourni par le gouvernement grec (1914-1915)

Correspondance avec les établissements scolaires **1935-1942**

Correspondance générale

48-49 ter	Arrivée 48 : 1850-1893 49 : 1895-1931 49 bis : 1894 (1946)-1917 49 ter : 1937-1947	1850-1947
50-65 bis	Transcription de la correspondance générale (départ) 50 : 1837-1841, 14 mai 1845 (minutes de dépêches adressées à la légation de France à Athènes) 51* : septembre 1845-janvier 1855 52* : janvier 1855-décembre 1857 53* : décembre 1857-février 1863 54* : février 1863-janvier 1869 55* : janvier 1869-1871 56* : 1871-avril 1873 57* : mai 1873-février 1884 58* : février 1884-mars 1885 59* : mars 1885-septembre 1885 60* : mai 1894-janvier 1902 61 : janvier 1902-décembre 1907 62* : mars 1907-août 1908 63 : février 1908-novembre 1915 64* : 1918-1920 65* : 1920-1923 65 bis : départ (1935-1947) ; arrivée et départ (1947-1950)	1837-1950

DOSSIERS THEMATIQUES

Affaires maritimes et commerciales

66	Délivrance de certificats d'origine Traité commercial franco-hellénique Rapports commerciaux : - "Mémoire sur le commerce" du consul Roujoux (1840-1851) - Le mouvement commercial, maritime, agricole et industriel de Syra (1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911) - Les importations françaises en Grèce (1902) - Les importations allemandes et austro-hongroises à Syra (1915) Etat de la navigation dans le port de Syra, précisant la nationalité et la destination des navires (1913-1915) Maisons françaises établies à l'étranger (1909) Recrutement de main d'oeuvre agricole pour la France (1930)	1939-1940 1940 1840-1930
67	Navigation : - Relation avec l'administration des postes, service des paquebots de la Méditerranée (1837-1842) - Projet de création d'une nouvelle ligne de bateaux à vapeur entre Marseille et Odessa avec escale à Syra (1903) Haltes, escales maritimes :	1837-1922

- Incidents et réclamations (1855-1856)
- Ravitaillements, réparations, dont les dossiers de *La Voyageuse* en 1855 et le *Marie Jeune Antoine* 1858 avec journaux de bord (1855, 1858, 1896, 1915-1919)
- Arrivée de navires (1899, 1913-1922)
- Chargement d'émeri à Naxos (1917-1918)

Francisation et armement provisoire du vapeur Triton (1903)

Affaire Cremer : Hellénisation d'un navire (1909)

68	Naufrages de navires français : <ul style="list-style-type: none">- <i>La Chariclia</i> (11 février 1841)- <i>L'Albreder</i> (1860)- <i>La Sirène</i> (1863)- <i>Le Bien Hoa</i> (15 septembre 1868)- Sauvetage en mer de marins britanniques par le navire français <i>Le Bougainville</i> (1837)- Correspondance avec la Société centrale des naufragés (1882-1892)	1841-1930
	Marins embarqués : <ul style="list-style-type: none">- Décès, rapatriements, hospitalisations de marins (1870-1930)- Tarif des frais de traitement et de rapatriement des marins du commerce et renseignements relatifs à la révision dudit tarif avec une circulaire du ministère de la marine (1899, 1903, 1909)- Frais engagés par le consulat et le ministère (1893, 1917-1918)	
68 bis	Avaries et expertises	1861-1913
69*-71*	Registres relatifs à la navigation <ul style="list-style-type: none">69* : Déclarations d'arrivées de capitaines et de marchands (1841-1845)70* : Rapports de mer (1851-1885)71* : Patentes et visas sanitaires (1877-1939)	1841-1939

Oeuvres françaises et affaires religieuses

72	Généralités : <ul style="list-style-type: none">- Etat des catholiques en Grèce (1885)- "Diffamation" des religieux catholiques dans un journal grec, le "Skrip" (1907)- Démonstrations de francophilie (1907, 1914, 1919), subventions aux oeuvres françaises dans les Cyclades (1891-1914)	1885-1946
	Hôpital français de Syra : <ul style="list-style-type: none">- Reconstitution de l'hôpital français (1886)- Comptabilité (1886-1888)- Contentieux T. Massuci, évêque de Syra contre Soeur Menescely, représentant l'hôpital français de Syra (1886-1893)- Marins et indigents français : frais de service (1888-1903)- Dossier relatif à la somme de 16879 francs déposés par la soeur Trémous chez monsieur Hérard à Paris- Subventions (1892-1946)- Propositions annuelles et allocations en faveur de l'hôpital français sur le fond des primes à la marine (1908-1913)- Affaire Aranghis contre Marie Argos (1914)- Démission de Mme Trisopina, présidente du comité de l'hôpital français- Inventaire des instruments médicaux (1917)- Demande d'aides exceptionnelles au consulat, en personnel et main d'oeuvre (1917-1918)	

	Divers (1945-1950)	
73	Religion, enseignement : - deux registres de correspondance ecclésiastique et scolaire, y compris Alliance Française (1900 - janvier 1904 et janvier 1904 - 1916) - Correspondance avec les communautés religieuses de Syra et des Cyclades (1905, 1911, 1918 - 1932) - Ecole française d'Athènes (1887 - 1929) - Soeurs de St-Joseph de Syra (1904 - 1911) - Mission catholique universitaire en Grèce (1929)	1887-1929
	Projet d'école pour garçons à Syra	1902-1928
	Généralités	1914-1941
	Affaires militaires	
74	Correspondance avec la division navale du Levant (1834-1930) Lettres relatives au blocus du port de Syra par Hobart Pacha (1869) Capture de navires prussiens (1870) Révision des droits de réquisition de l'armée (1908) Liquidation du matériel de l'armée d'Orient (1919) Généralités (dont mobilisation en 1939) (1930-1940) Dossier de mutation d'un Enseigne de vaisseau (1946) Recensement des dommages subis par les Français de l'Etranger (1951)	1834-1951
CHANCELLERIE		
75*-78*	Registres d'immatriculation des Français établis dans les Cyclades : 75* : 1838-1877 76* : 1886-1909 77* : 1910-1933 78* : 1935-1946	1838-1946
79	Etat des Français dans les Cyclades (1872-1913, 1934-1942)	1872-1942
80*	Registre de passeports et visas	1877-1940
81* - 82*	Actes de chancellerie : 81* : 1822-1829 82* : 1829-1852	1822-1852
82 bis	Etat civil et notariat (dossiers de mariage, décès, successions)	1840-1949
83	Succession Stoychich (ancien chancelier du consulat, décédé le 21 octobre 1910) - Dossier courant relatif au règlement de la succession (1 dossier) - Papiers de la succession (2 dossiers) - Procédures postérieures au décès : affaire Zibilich contre Daleggio et Challet contre la succession Stoychich - Pièces annexes au dossier de succession concernant la carrière d'André Stoychich	1910-1912
84	Affaires militaires : - Recrutement des jeunes Français résidant dans les Cyclades (1902-1946) - Allocations aux familles nécessiteuses des mobilisés français (1917-1919) - Dossier Bambacari (1938-1940)	1902-1940

Affaires particulières ⁴ :	1885-1948
- Dossier de succession Lamberti-Pipinos (1885)	
- Affaire Caut contre Caucautès, contentieux commercial (1888)	
- Preuve de la nationalité française de l'abbé Salacha (1889)	
- Affaire Hyacinthe contre Polydore, retard de paiement (1890)	
- Recherche sur M. Caporal, chirurgien (1907)	
- Avis de décès du caporal Mathéos (1910)	
- Affaire Crespel contre Athanassiadès, recouvrement de créances (1911)	
- Héritage de soeur Marie Mirzan (1914)	
- Avis de décès du soldat Jeannin (1915)	
- Police d'assurance de Mme Hanoum Mekroubé (1921)	
- Dossier sur les Français de Syra ayant des intérêts à la Banque de Grèce en tant que sujets étrangers (1922)	
- Allocation d'une pension de secours à Mme Privileggio par le ministère de la guerre (1923)	
- Recouvrement de créances des demoiselles Générali (1927-1928)	
- Dossier d'une internée (1928-1929)	
- Déclaration de naissance, famille Aubertin (1930)	
- Dossiers divers (1915-1948)	

PROTOCOLE

Décorations	1928
-------------	-------------

FONCTIONNEMENT DU POSTE

85	Généralités (dont plaque de l'agence consulaire) Personnel : - Liste du personnel titulaire (1823-1900) - Etat de mutation, état du personnel (1880) - Nomination au titre d'officier de la Légion d'Honneur de M. Guérin, consul de France à Syra (1855) - Dossier Autigeon, chancelier du consulat : conflit avec le consul Carteron (1886) - Dossier Stoychich contre Zalembas (1886) - Plaintes contre Mikelis, agent consulaire de France à Milo (1912) - Divers événements de la carrière de Marin Rigouzzo, consul honoraire (1919-1929) Prises de service (archives et mobilier) : - Procès-verbaux de prise de service et inventaire (1823-1870) - Procès-verbaux de prise de service et inventaire (1874-1889) - Procès-verbaux de prise de service et inventaires du mobilier du consulat (1900-1915) - Certificat d'inscription à l'inventaire du mobilier (1868-1915) - Certificat d'inscription à l'inventaire des archives (1881-1914)	1881-1935 1823-1929
86	Comptabilité : - Circulaires et décrets sur la comptabilité des chancelleries diplomatiques et consulaires, avec des formulaires vierges (1888, 1910, 1913) ; circulaire du MAE fixant le traitement des agents des services extérieurs (1934) ; circulaires du MAE réformant la comptabilité consulaire (1935-1937) - Comptabilité annuelle des agences consulaires dans les Cyclades, par trimestres (1874-1904, 1915-1918)	1888-1937

⁴ Voir le détail du dossier en annexe

- 87 - 88** Comptabilité annuelle du consulat, par trimestre :
87 : 1839-1864 (avec un carnet d'émission des traites du consulat 1890-1895)
88 : 1865-1880, 1891

1839-1891